

09-11-2001

EET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

Docket No. 265/032

To the Honorable Commissioner of Patent.

ed original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):  
Alexandr Vladimirovich VOINALOVICH

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?

☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

☒ Assignment☐ Merger☐ Security Agreement☐ Change of Name☐ Other

Execution Date: May 14, 2001

2. Name and address of receiving party:

Name: Obschestvo S Ogranichennoi Otvetstvennostiju "Reflex  
Lait"

Internal Address:

City: State: Zip:

Address: Russia, 103482, Moscow, Zelenograd, korpus 335,  
office 1Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No(s): 09/866,725

B. Patent No(s):

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No5. Name and address of party to whom correspondence  
concerning document should be mailed:

Name: Suet M. Chong

Internal Address: LYON &amp; LYON LLP

633 West Fifth Street, Suite 4700  
Los Angeles, CA 90071-2066

6. Total number of applications and patents involved: One

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$ 40.00

☐ Enclosed☒ Charge this Deposit Account if any additional fee is  
required

8. Deposit Account Number: 12-2475

## DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature:

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the  
original document.

Date: August 30, 2001

Suet M. Chong, Reg No. 38,104

Total number of pages including cover sheet: Three

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Director — U.S. Patent and Trademark Office

Box Assignments

Washington, D.C. 20231

09/10/2001 TDIAZ1 00000078 122475 09866725  
01 FC:581 40.00 CHPublic burden reporting for this sample cover sheet is estimated to average about 30 minutes per document to be recorded,  
including time for reviewing the document and gathering the data needed, and completing and reviewing the sample cover sheet.  
Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Office of Information Systems, PK2-  
1000C, Washington, D.C. 20231, and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project, (0651-0011),  
Washington, D.C. 20503

**ASSIGNMENT**

FOR GOOD AND VALUABLE CONSIDERATION given to  
**VOINALOVICH Alexandr Vladimirovich**, hereinafter referred to as  
the ASSIGNOR, who has invented a certain improvement relating  
to:

**"METHOD FOR INSPECTION OF AN ANALYZED SURFACE AND SURFACE  
SCANNING ANALYZER"**

for which I have executed an application for Letters Patent to  
be filed in the United States Patent and Trademark Office.

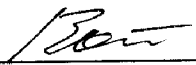
AND WHEREAS, **OBSHESTVO S OGRANICHENNOI OTVETSTVENNOSTIJU  
"REFLEX LAIT"**, a corporation of the Russian Federation, having  
a principal place of business at:

Russia, 103482, Moscow, Zelenograd, korpus 335, office 1  
hereinafter referred to as the ASSIGNEE, is desirous of  
acquiring the entire right, title and interest for the United  
States and to said invention and application, including any and  
all divisions and continuations thereof, and any and all  
Letters Patent that may be granted thereon, including any and  
all renewals, reissues and prolongations thereof.

NOW, WITNESSETH THIS that for and in consideration of One  
Dollar (\$ 1.00) and other good and valuable consideration, the  
receipt whereof is hereby acknowledged, said ASSIGNOR hereby  
assigns, sells and transfers to said ASSIGNEE, its assigns and  
legal representatives, the entire exclusive right, title and  
interest in and to said invention and application, for the  
United States and elsewhere throughout the world including any  
and all divisions and continuations thereof, including all  
rights of priority under the terms of the International  
Convention for the Protection of Industrial Property, and any  
and all Letters Patent which may be granted therefor, said  
ASSIGNEE and its assigns and legal representatives to have,  
hold, exercise and enjoy the said invention and application,  
including any and all divisions and continuations thereof, and  
any and all Letters Patent which may be granted therefor,  
including any and all renewals, reissues and prolongations  
thereof, with all the rights, powers, privileges, and  
advantages in any way arising from or pertaining thereto, for  
and during the term or terms of any and all such Letters Patent  
when granted, including any and all renewals, reissues, and  
prolongations thereof, for the use and benefit of said ASSIGNEE  
and its assigns and legal representatives in as ample and  
beneficial a manner to all intents and purposes as the said  
ASSIGNOR might or could have held and enjoyed the same, if this  
assignment has not been made.

AND said ASSIGNOR hereby agrees to execute all papers necessary to file applications in the United States and elsewhere throughout the world for said invention and to assign the same to said ASSIGNEE, or any assignee acquiring title to said invention, and to execute any other papers that may be needed in connection with filing said application and securing Letters Patent thereon.

AND said ASSIGNOR authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue a Letters Patent on said application, and on any and all divisions and continuations thereof, to said ASSIGNEE, its assigns and legal representatives, in accordance herewith.

By:   
Assignor's Name:  
VOLNALOVICH Alexandr Vladimirovich

Date: 14.05.2001